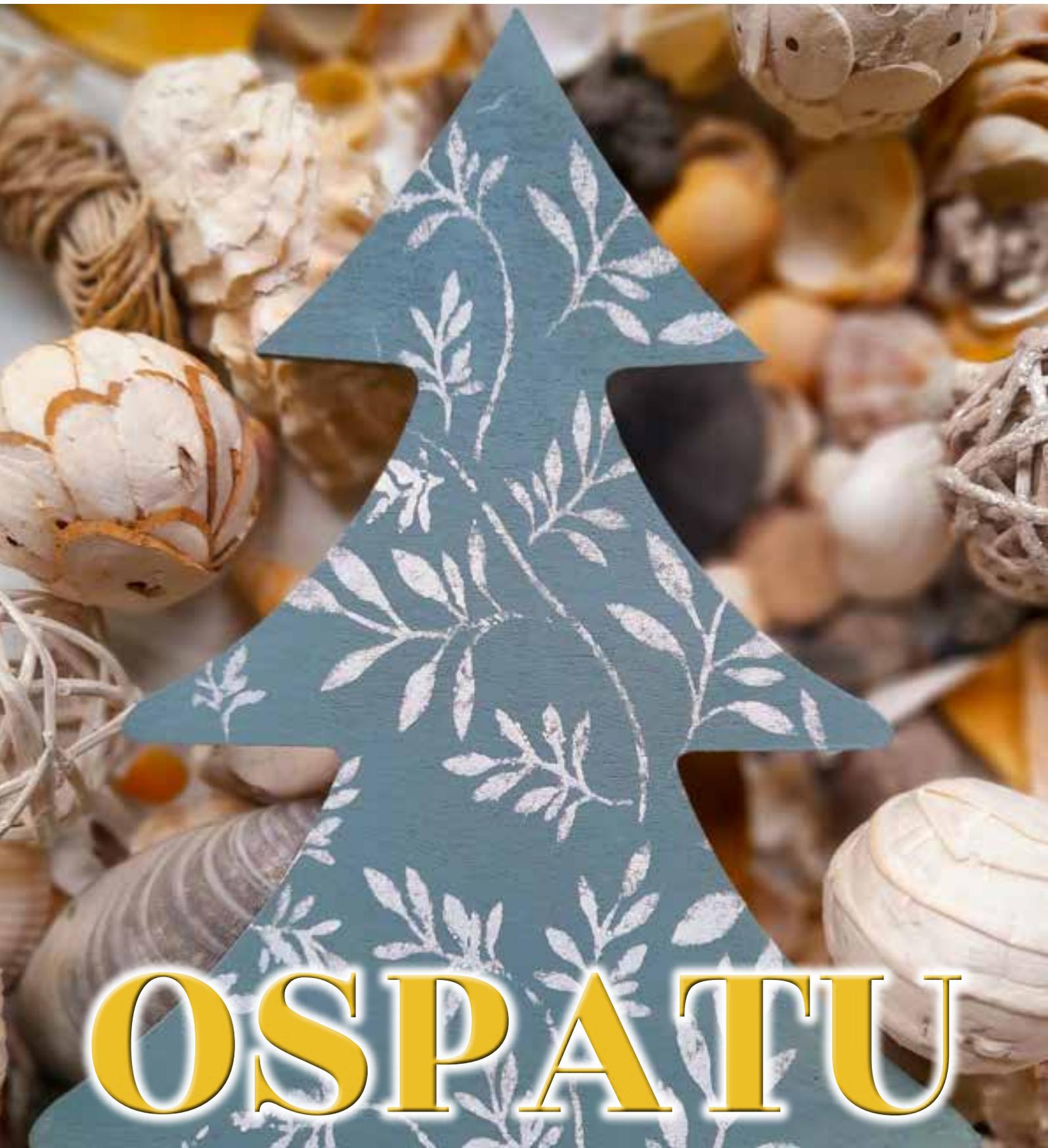


ALDIZKARIA  
*kantarranas*



• A.I.D.A.E. •



OSPATU

**Edita / Editatzailea**

Revista editada por la  
**Asociación para la integración  
de personas con discapacidad de  
Amorebieta-Etxano**  
Amorebieta-Etxanoko desgaitasuna  
duten pertsonak integratzeko elkarte  
elkartezornotza@gmail.com  
94 630 01 90 / 661 719 022



[www.aidae.eus](http://www.aidae.eus)

**Publicidad / Publizitatea**  
elkartezornotza@gmail.com  
D. L. / L. G.: BI-1235-03

Esta revista se edita con la colaboración de:  
**Aldizkari hau honako hauen  
lankidetzarekin argitaratzen da:**



# editorial

## Motivos para celebrar

Llegan las luces, los abetos decorados y la magia de la Navidad, aunque esto último chirría a las agnósticas, ¡Tenemos ganas de celebrar! Y de eso sabemos mucho en nuestra asociación. A menudo, se busca ese momento especial para celebrar, se espera para estrenar ese jersey nuevo en una ocasión especial y mientras, los días y la vida pasan. No esperes más, ¡VIVIR ES UN MOTIVO PARA CELEBRAR!

Hacer de este editorial un balance del año es concurrir en la obiedad, pero como estamos en familia, y soy la presidenta de la asociación, me voy a permitir la licencia. Quiero agradecer infinito a María, Iñaki y Marijo por su gran labor. Al equipo de monitoras y monitores, a las compañeras de la Junta Directiva y a las familias que han colaborado ¡GRACIAS a TODAS Y TODOS! ¡VUESTRA IMPLICACIÓN ES ENCOMIABLE!

El año va tocando su fin y si miro hacia atrás siento gratitud, fuerza y entereza. Porque a pesar de todos los marrones vitales que encontramos en el camino, supimos también encontrar la forma de avanzar. Porque a pesar de ser un no clarísimo, lo transformamos en un lo voy a intentar. Y, porque a pesar de todo, lo hicimos y lo hicimos con una sonrisa.

La capacidad de atravesar la adversidad y convertirla en ilusión para seguir hacia adelante, me fascina. No dejo de rodearme de personas vitamina, esas que son las verdaderas influencers de la vida.

Se aprende con el ejemplo, dicen, y es importante tener un plan en la vida, para vivir con claridad y dirección. Para vivir a gusto y celebrar cada día.

Para mí el 3 de diciembre era un día más en el calendario hasta que fui amatu de una niña con discapacidad. Entonces, empecé a ver la vida de otra manera. A darme cuenta de lo que es realmente importante, a ocuparme de lo prioritario y a no preocuparme por nimiedades. A ver las situaciones con perspectiva y a saber discernir donde está la urgencia y dónde la importancia. Y, sobre todo, a disfrutar de cada día como si fuera el último. La vida es finita.

Querido Paddington, en el resto del mundo también: todo el mundo es diferente y eso quiere decir que todo el mundo puede encajar porque ...

¡Ser Diferente es Común!

¡Felices Fiestas!



Esti Martín Presidenta de A.I.D.A.E.



BROTXAKETAREN ETA  
IJEZKETAREN ALORREKO  
KIDE GLOBALA

[www.ekin.es](http://www.ekin.es)



**0-1 urte**

**Matrikulazioa zabalik urte osoan zehar**

**Matriculación abierta todo el año**

**ATE IREKIAK  
PUERTAS ABIERTAS**

**Urtarrilak  
25 enero**

**11:00 h**

**2025-2026 ikasturtea**

**ESKATU BISITA PERTSONALIZATUA  
PIDE UNA VISITA PERSONALIZADA**

[www.karmengoama.eus](http://www.karmengoama.eus)

**KARMELITAK AMOREBIETA-ETXANO**

Sabino Arana Kalea, 26, 48340  
Amorebieta-Etxano, Bizkaia

# Kultura eta aisialdia



**ATEAK ZABALTZEKO EGUNA**  
Jornada de puertas abiertas

**ENERO URTARRILA**  
**18**

> 10:30 (EUS)  
> 12:00 (CAS)

**EZAGUTU IKASTOLA!**

946732950 | zornotza@ikastola.eus | www.andramarizornotzakoikastola.eus



# Gabonak

Estas chicas y chicos de A.I.D.A.E no han parado de hacer planes estas navidades. En las páginas anteriores podéis ver las bonitas fotos tomadas en la salida de 5 días a nuestra capital bizkaina. Y también nuestra tarde de juegos en Jokoan.

En el centro Nafarroa hemos colocado un gran árbol de navidad adornado entre todos. Y hemos tenido la visita de Mauri y Aitziber, de Bertoko ogia, que se acercaron a conocernos y trajeron cuatro roscos para celebrar el 3 de diciembre, día internacional de las personas con discapacidad. Eskerrik asko!!

Neska-mutil hauek etengabe ari dira planak egiten gabonetan. Aurreko orrialdeetan Bizkaiko hiriburura 5 eguneko irteeran ateratako argazki politikak ikus ditzakezue. Eta baita gure jolas arratsaldea ere Jokoan.

Gabonetako zuhaitz handi bat jarri dugu denon artean apainduta. Eta Bertoko ogiako, Mauri eta Aitziberren bisita izan dugu. Gu ezagutzera hurbildu ziren eta lau errosko ekarri zituzten abenduaren 3a ospatzeko, desgaitasuna duten pertsonen nazioarteko eguna. Eskerrik asko!!



## FISIOTERAPIA

Fisioterapia general  
Osteopatía  
Rehabilitación suelo pélvico  
Preparación del suelo pélvico Parto y Postparto

**endatze**  
fisioterapia & pilates

## PILATES

Clases de pilates  
Pilates Preparto y Postparto  
Pilates espalda  
Stretching  
Próximamente clases on-line

Fisioterapia (Saioa): 652748710  
Pilates (Rikar): 666455040

C/ San Miguel 21, bajo 48340 Amorebieta-Etxano

TALLERES Y GRUAS  
**GARIZURIETA**  
Mecánica-Electricidad-Carrocería

**CITROËN**  
gruas@garizurieta.e.telefonica.net

Apdo. 223 C/ San Pedro s/n Telf.: 94 673 02 09 / Fax: 94 630 94 19 - 48340 AMOREBIETA - ETXANO (BIZKAIA)

NUEVO CITROËN E-C4 - 100% ELÉCTRICO  
Y NUEVO CITROËN C4 - GASOLINA O DIESEL

# Álex de Pedro, ganador del premio Nacional Quijote

Álex y su aita, Jesus de Pedro, regentan su estudio fotográfico en nuestro pueblo y son conocidos por su buen hacer. Así lo avalan los premios que van sumando año tras año. Además, son amigos de A.I.D.A.E. y eso nos enorgullece. Recientemente, Jesus ha venido a fotografiar a la kuadri de la asociación y algunas de esas fotos las podréis ver en el calendario de A.I.D.A.E. que pronto saldrá a la venta. Desde aquí, agradecer su implicación y su generosidad siempre.



La foto que aquí veis, ganadora del premio Nacional Quijote, fue tomada por Álex el día de la boda de una pareja que se reunió en un hotel de Durango, antes del enlace. Como comenta Jesus, la fotografía es algo que debe apasionarte pues requiere muchas horas. No se sabe dónde y cuándo va a surgir la foto y hay que estar dispuesto y cámara en mano para capturar el momento. Álex, que lleva desde los 15 años ayudando a su aita y su ama, tiene experiencia en este ámbito.

Álex lo vio claro cuando le pidió a la novia que fuera natural, pues en su cabeza ya había recreado la imagen perfecta enmarcada por esos ventanales. La silueta se realza por esa luz que destaca el blanco y negro. El jurado así lo supo ver. Y falló a su favor "por contar tanto con tan poco y ser capaz de hacernos anticipar lo esperado". La fotografía habla por sí misma.

Fue en el auditorio Jose Luis Perales de Cuenca, donde Álex recogió el premio de fotografía organizado por la Asociación de Fotógrafos Profesionales de Castilla-La Mancha (AFOCAM). Y ahora la fotografía ha sido preseleccionada para la Copa del Mundo.

¡Enhorabuena Álex! Por un logro más. Zorionak!!



## Entre tú y yo - Gure artean

**N**avidades distintas, abrazos eternos: encontrando paz en la ausencia

*La Navidad, una época de reencuentro, alegría y celebración, puede convertirse en un laberinto de emociones encontradas para quienes han perdido a un ser querido, sobre todo si esta pérdida es aún reciente. Sentir esta ausencia es completamente normal y comprensible. Es como si un pedazo de nuestro corazón se hubiera quedado atrapado en el pasado.*

*En procesos de pérdida, emociones como la tristeza, la soledad, la ira, la culpa, la negación, ... visitan a la persona con frecuencia. Es fundamental permitirnos sentir estas emociones sin juzgarlas, sobre todo en esta época del año, donde reprimirlas "porque hay que estar felices" es aún una idea global y generalizada. Por ello, rodearnos de personas que nos aman y nos comprendan es fundamental para encontrar un equilibrio emocional.*

*La Navidad puede ser un recordatorio doloroso de lo que hemos perdido, date tiempo, y permite y abraza tu dolor. Aunque la ausencia se sienta abrumadora, acuérdate que es parte del proceso. Aprovecha este momento para honrar la memoria de tus seres querido y encontrar consuelo en los recuerdos compartidos. Celebrar las tradiciones familiares, adaptarlas o crear nuevas puede ser una forma mantenerlos vivos en nuestros corazones.*

*Si estás pasando por esto, recuerda que no estás solo. Es normal sentir dolor y tristeza. Te mando un abrazo fuerte y mucha fuerza en estos días.*

Feliz navidad,



**G**abonetako hutsuneetan bakea bilatzeko besarkada beroak

Gabonak sarritan poztasun eta ospakizun garaiarekin lotzen ditugu, baina maite dugun pertsona bat galtzen dugunean, bereziki galera hau oso presente dugunean, gabonak eta gabon garaia, momentu latz eta gogor bezala bizi dezakegu. Pertsona berezi eta maitatu baten falta sentitzea guztiz normala eta ulergarria da. Gure bihotzeko zati bat iraganean itsatsita geratu denaren sentzazioa izan dezakegu.

Galera prozesuetan, tristura, bakardadea, haserre, errua, ukapena... emozio arruntak dira. Emozio horiek gure burua epaitu gabe sentitzea ezinbestekoa da, ohikoa den "pozik egon behar dugunaren" ideia alde batera uzten ahaleginduz. Horregaitik, faltan dugun oreka emozionala aurkitzeko, maite gaituzten eta ulertzen gaituzten pertsonekin inguratzea garrantzitsua da.

Gabon garaia galdu dugun horren oroigarri izan daiteke, eman denbora zure buruari eta onartu eta besarkatu zure mina. Hutsunea eramangaitza denean, prozesuaren parte dela gogoratu. Aprobetxatu egun hauek maite duzun hori presente izateko, eta oroitzapen partekatu etan kontsolamendua bilatzeko. Familiako tradizioak ospatzea, egokitzea edo berriak sortzeak zuokin ez dagoen pertsona hori bizirik mantentzeko modu bat izan daiteke.

Egoera honetan murgilduta bazaude, gogoratu: ez zaudela bakarrik. Mina eta tristura sentitzea normala da. Besarkada sendo bat eta egun hauetarako indarra bidaltzen dizut.

Gabon zoriontsuak,



Maite Laucirica Beascoechea  
Psicóloga sanitaria



Más de 30 años renovando tu espacio  
...y tu confianza

Presupuesto Gratuito Online

REFORMAS Unai Ordoñez

reformasunaiordo.com Estamos en f g+

unai@reformasunaiordo.com 636945857

Telecomunicaciones Amorebieta

INSTALACION Y MANTENIMIENTO

CI ARAMOTZ 15, BAJO

Tel: 944 06 46 06

Móvil: 688 86 51 88/677 20 57 72

48340 - AMOREBIETA ETXANO (Bizkaia)

ANTENAS  
ELECTRICIDAD  
VIDEO VIGILANCIA  
PORTEROS Y AUTOMATISMOS

Clínica Dental IZA Hertz Klinika

946 733 811

688 876 107

info@clinicadentaliza.com

San Miguel Kalea 19 Bis, 48340, Amorebieta, Bizkaia

www.clinicadentaliza.com

AUTOCARES

Olecu

CECILIA GALLARTZAGOITIA, 2 - BAJO

TELE OFICINA Y FAX: 94 630 84 26

48340 AMOREBIETA (BIZKAIA)

# Gabonak ospatzen

**S**iempre hay motivos para celebrar la navidad. Y siempre hay motivos para celebrar cada día de nuestras vidas. Porque la vida en sí ya es algo especial. Y porque vivir es un motivo de celebración.

Estas navidades, un nuevo calendario de A.I.D.A.E., realizado por Iñaki Jauregizar, con la colaboración del fotógrafo Jesus de Pedro, sale a la calle para recordarnos cada día del nuevo año que está por llegar. Este 2025 no nos pillarán sin él. Lo necesitamos. En él anotaremos nuestras cosas importantes, esas que no debemos olvidar, esas que hacen diferentes unos días de otros. Y todos esos días albergarán un misterio, una posibilidad, un regalo que debemos descubrir poco a poco. Haciendo que merezca la pena vivirlos todos, y pasar las hojas con la satisfacción de haber vivido cada uno de ellos lo mejor que hemos podido.

Celebramos en A.I.D.A.E. la ayuda de todas las personas que se acercan a la asociación, de las que colaboran de una manera o de otra. De las que apoyan nuestra causa, la entienden, la defienden como nosotras. Celebramos la salud, la alegría, la ilusión. Celebramos la vida. Celebramos cada día de nuestra vida y de la vida de las personas que amamos, sobre todas las cosas.

Y como cada granito de arena cuenta, gracias a todas las personas que han vendido o comprado nuestra rifa navideña. Ojalá toque a quién más lo merezca.

**Felices fiestas y feliz año nuevo!**



**B**eti daude Gabonak ospatzeko arrazoiak. Eta beti daude gure bizitzako egun bakoitza ospatzeko arrazoiak. Bizitza bera berezia delako. Eta bizitza ospatzeko arrazoi bat delako.

Gabon hauetan, Iñaki Jauregizarrek, Jesus de Pedro argazkilariaren laguntzarekin, A.I.D.A.E.ren egutegi berri bat aterako da kalera, iristear da goen urte berriko egun bakoitza gogorarazteko. 2025 honek ez gaitu harrapatuko bera gabe. Behar dugu. Bertan gure gauza garrantzitsuak idatziko ditugu, ahaztu behar ez ditugunak, egun batzuk besteengandik ezberdinak egiten dituztenak. Eta egun horietan guztietan misterio bat egongo da, aukera bat, apurka-apurka ezagutu behar dugun opari bat. Merezi du denak bizitza eta horriak pasatzea, bakoitza ahal bezain ongi bizi izanaren pozaz.

Elkartera hurbiltzen diren pertsona guztien laguntza ospatzen dugu A.I.D.A.E.n, modu batera edo bestera laguntzen dutenena. Gure kausa babesten dutenetarik, ulertzen dute, defendatzen dute guk bezala. Osasuna, poza, ilusioa ospatzen

ditugu. Bizitza ospatzen dugu. Gure bizitzaren eta maite ditugun pertsonen bizitzaren egun bakoitza ospatzen dugu, gauza guztiei buruz.

Eta hondar ale bakoitzak kontatzen duen bezala, eskerrik asko gure gabonetako zozketa saldu edo erosi duten pertsona guztiei. Nahiago nuke gehien merezi duena ukituko banu.

**Zorionak eta urte berri on!**



**Torrealday**

ZERGA, LAN ETA KONTABILITATE AHOLKULARITZA  
ASESORIA FISCAL, LABORAL Y CONTABLE

AMOREBIETA-ETXANO • 94 673 33 00

**LABORAL**  
kutxa

**BAT EGIN GUREKIN EGIN ZAITEZ BAZKIDE**

Hazte SOCIO/A de AIDAE y colabora con nosotros/as

**HAZTE SOCIO/A**

**AIDAE**

ASOC. PARA LA INTEGRACIÓN DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD DE AMOREBIETA-ETXANO

# ARTE y diversidad funcional

Maitetabizi, asociación del cáncer de mama metastásico de Euskadi nos invita a “Ensayo General”, teatro solidario. La obra se representará el próximo 8 de febrero en el Zornotza Aretoa, la entrada será un donativo por valor de 7€ y todo lo recaudado será destinado a la asociación. Las entradas ya están volando, así que no te quedes sin la tuya. Puedes reservarlas enviando un email a [anajp@maitetabizi.org](mailto:anajp@maitetabizi.org)

El elenco de artistas está formado por un grupo de actores y actrices amateurs que empezó hace ahora 4 años en un taller de teatro de Banarte Antzerki talde de Abadiño. Y, la obra será dirigida por Mikel Areitioaurtena

La obra que en esta ocasión van a representar es una loca comedia que se plantea en el seno de una compañía de teatro. Ésta se encuentra en pleno proceso de producción de una obra y en el último ensayo general antes del estreno de la misma, comienzan a suceder diferentes eventos y hechos delirantes. Todo esto con una puesta en escena viva, divertida y disparatada que no dejará a nadie indiferente.

La idea de esta obra de teatro solidaria surgió de Mikel Jiménez, actor de la obra y hermano de Ana Jiménez. Ella es una de las creadoras de la asociación Maitetabizi y paciente de cáncer de mama metastásico desde hace casi dos años.

A Mikel se le ocurrió la maravillosa idea de aportar su granito a la investigación en el diagnóstico de su hermana a través de una obra solidaria y dicho y hecho, su grupo no dudó en sumarse a él para sacarlo adelante.

Lo recaudado en este acto será destinado a la investigación del cáncer de mama metastásico. Este diagnóstico, a día de hoy no tiene cura y tiene una esperanza media de vida de 5 años para las personas que lo padecen. Os invitamos a que conozcáis más de esta asociación en su web [maitetabizi.org](http://maitetabizi.org) y en sus redes sociales donde están muy presentes.

Desde la asociación agradecen al Ayuntamiento de Amorebieta y al técnico de cultura su amabilidad y disponibilidad a la hora de ceder el Zornotza Aretoa para hacer esto realidad.



## Amorebieta-Etxano ya cuenta con su primer parque de calistenia en Jauregibarria



El municipio de Amorebieta-Etxano ha inaugurado recientemente su primer parque de calistenia, situado en el parque Jauregibarria. Este nuevo espacio forma parte de una de las propuestas presentadas por las y los jóvenes zornotzarras de entre 20 y 28 años durante el proceso participativo ZUOK, una iniciativa que les permitió aportar sus ideas para mejorar su entorno. La creación del parque es uno de los cinco proyectos seleccionados por las y los jóvenes, y su puesta en marcha ha sido posible gracias al compromiso del Ayuntamiento con la juventud local.

Este parque de calistenia, pensado para fomentar la práctica de ejercicio físico al aire libre, está equipado con una serie de aparatos que incluyen barras, paralelas y otros elementos diseñados para entrenamientos de fuerza y resistencia.

### ZUOK: Empoderando a la juventud zornotzarra

El proceso ZUOK se enmarca dentro de la estrategia Arkalaz, cuyo objetivo principal es promover la participación activa de la juventud en el desarrollo y mejora del municipio. A lo largo de cinco sesiones de trabajo, un total de 27 jóvenes abordaron temas clave para su bienestar, como la emancipación, el ocio, la formación y el empleo, y presentaron cinco propuestas concretas, que fueron presentadas en la última sesión del proceso, el pasado mes de junio.

Las propuestas fueron las siguientes: la creación de un equipamiento de calistenia en el parque Jauregibarria, la puesta en marcha de una Oficina Joven, que atienda las necesidades de la juventud zornotzarra, especialmente en la gestión de ayudas a la emancipación, campañas de street marketing para concienciar sobre las adicciones,

con un punto de apoyo, adaptaciones en el servicio de Auzotazi y actividades lúdicas, como talleres de ocio y cocina para jóvenes.

De este modo, este primer parque de calistenia es solo el comienzo de una serie de proyectos que reflejan la importancia que el Ayuntamiento otorga a la participación juvenil, demostrando una vez más su compromiso con el futuro de Amorebieta-Etxano.

“Queremos que la juventud participe de manera activa en las decisiones y proyectos de futuro del municipio, escuchar sus preocupaciones, deseos y propuestas. Nuestra juventud es el futuro de Amorebieta-Etxano, por lo que es esencial implementar políticas que reflejen sus intereses y contribuyan a su bienestar integral”.



## Amorebieta-Etxanok arrakastaz eta parte-hartze handiarekin itxi du Jan Alai 2.0 gastronomia lehiaketa



Guztira, 29 establezimenduk parte hartu dute azaroko asteburuetan ospatu den Jan Alai 2.0 gastronomia lehiaketan, 30.000 pintxo saltzera helduz.

Aurtengo lehiaketan oinarri izan dira, hain zuzen, euskal sukaldaritzaren ikur nagusietakoak diren patata-tortilla eta gilda pintxoak; hala, bi osagai horietatik abiatuta, nahi adina berrikuntza egin ahal izan dituzte establezimendu parte-hartzaileek eta pintxo bertsio propioak aurkeztu ahal izan dituzte.

Lehiaketak helburu bikoitza bete du: Amorebieta-Etxanoko

establezimenduetako kontsumoa dinamizatzea batetik eta zornotzarrei zein bisitariei esperientzia gastronomiko berriak eskaintzea, bestetik. Horrez gain, taberna eta jatetxeek udalerriko gizarte zein ekonomia bizitzan elkargune gisa duten garrantzia ere balioan jarri nahi izan da.

Un total de 29 establecimientos han participado durante el mes de noviembre en el concurso gastronómico Jan Alai 2.0, llegando a vender aproximadamente 30.000 pintxos.

Este año, la base del pintxo ha sido la tortilla de patatas y la gilda, a partir de lo cual los

establecimientos concursantes han podido innovar y presentar su propia versión de estos pintxos.

El objetivo de este concurso ha sido, por un lado, dinamizar el consumo en los locales de hostelería de Amorebieta-Etxano y, por otro, ofrecer nuevas experiencias gastronómicas tanto a las y los zornotzarras como a las personas visitantes. Además, se ha buscado también reforzar el papel de los bares y restaurantes como puntos de encuentro social y económicos claves en la vida del municipio.

	TORTILLA PATATA	GILDA
<b>EPAIMAHAIAREN SARIAK PREMIOS DEL JURADO</b>	1-IPAR TABERNA 2-GURIA 3-AUTZAGANE 4-BOROA	1-EL COJO 2- ANTXETA BY TABERU 3-TXIRI TXIRI 4-PATXI TABERNA
<b>HERRITARREN SARIDUNAK PREMIOS DE LA CIUDADANÍA</b>	1-BATZOKI 2-BOROA 3-GURIA 4-IPAR TABERNA	1-ANTXETA BY TABERU 2- SINGING 3- EL COJO 4- SUKOI



## Autokarabanentzako aparkalekua eraikitzen ari da Amorebieta-Etxanoko Udala, Larrea auzoan

Udalerrian autokarabanen sarbidea eta egonaldia errazteko helburuz, autokarabanentzako aparkaleku bat eraikitzeko lanei ekin die Amorebieta-Etxanoko Udalak, gobernu akordioan, PSE-EEekin adostutakoari jarraiki.

Une honetan, oinarrizko zerbitzuak instalatzen ari dira, hala nola ur-hornidura, hustubide-sistema eta argiteria publikoa, espazioak beharrezko azpiegitura egokiak izan ditzan. Ondoren, eremua asfaltatu eta aparkalekuak margotuko dira, eta espazioa egurrezko hesi batekin mugatuko da. Gainera, informazio-seinaleak jarriko dira, erabiltzaileen orientazioa errazteko.

Behin obra amaituta, autokarabanentzako 10 plaza izango ditu aparkalekuak, baita zerbitzu-gune bat ere, edateko ura hartzeko, hondakin-urak husteko eta hondakinak birziklitzeko. Horrez gain, berdegunez inguratutako atsedenez bat ere egongo da, erabiltzaileei hirigunetik gertu egonaldiako ingurune lasaia eskainiz.

Aurreikusitako inbertsioa 100.000 euro ingurukoa da, eta 2025eko udaberrirako zabaltzea espero du Udalak.



## Amorebieta-Etxano habilitará un aparcamiento de autocaravanas en el barrio de Larrea

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano ha comenzado las obras para crear un aparcamiento de autocaravanas en el barrio de Larrea con el fin de facilitar el acceso y la estancia de autocaravanas en el municipio, atendiendo a recogido en el acuerdo de gobierno junto con el PSE-EE.

En este momento, se están instalando los servicios básicos como el suministro de agua, el sistema de desagüe y el alumbrado público, que dotarán al área de la infraestructura necesaria. Después se asfaltarán las plazas de aparcamiento, se colocará señalización informativa y se delimitará el espacio con un vallado de madera.

Una vez finalizada la obra, el aparcamiento contará con 10 plazas para autocaravanas, así como una estación de servicios para la toma de agua potable, el vaciado de aguas residuales, y contenedores de reciclaje. Además, se dispondrá de una zona de descanso rodeada de espacios verdes, ofreciendo un entorno tranquilo y accesible a tan solo unos minutos del centro urbano.

La inversión total prevista es de aproximadamente 100.000 €, y la apertura está programada para la primavera de 2025.



## Ilusioz eta osasunez beteriko Gabon zoriontsuak opa dizkizuet!

Zornotzar agurgarriak:

Eguberrien bezperan, familia zein lagun artean jai egun zoriontsuak igarotzea opa dizuet guztiei. Hala ere, badakigu, pertsona batzuentzat, bere bizitzako egoera desberdinengatik, data horiek zailak izan daitezkeela; gogorazi nahi dizuet ez zaudetela bakarrik.

Azken urte hau esfortzu eta elkarlaneko urtea izan da, eta eskerrak eman nahi dizkizuet guztiei gure udalerría bizitzeko herririk onena izan dadin erakutsitako konpromisoagatik. Datorren urtean ere elkarrekin aurrera egiten jarraitzea espero dut, ilusioz eta gogoz, etorkizuneko Amorebieta-Etxano eraikitzeke.

Jai zoriontsuak pasa ditzazuela eta 2025ak ekarri diezagula osasuna, bakea eta partekatzeke une asko!

*Ainhoa*



Queridas y queridos zornotzarras,

En estas fiestas, quiero aprovechar la ocasión para desearos a todas y todos que paséis una Feliz Navidad junto a la familia y a vuestras personas más queridas. Sin embargo, también soy consciente de que, para algunas personas, estas fechas pueden ser difíciles debido a diferentes circunstancias en sus vidas, y quiero recordarles que no están solas.

El año que dejamos atrás ha sido un año de trabajo y esfuerzo en común, y me siento muy agradecida por la colaboración y el compromiso que cada una y uno de vosotros ha demostrado para hacer de nuestro municipio un lugar cada vez mejor. Espero que el próximo año sigamos avanzando juntas y juntos, con ilusión y ganas de seguir construyendo un municipio con futuro.

¡Felices fiestas y que el 2025 nos traiga salud, paz y muchos momentos para compartir!

**AINHOA SALTERAIN GANDARIAS**  
Amorebieta-Etxanoko Alkatea  
Alcaldesa De Amorebieta-Etxano

## Amaitu dira Boroako biribilgunearen eta Amorebieta-Etxanoko zentral termikoaren arteko BI-4342 errepidea berrantolatzeke lanak

Egindako esku-hartze nagusien artean, sarrera zuzeneko erreí bat sortu da BI-4342 errepidetik AP-8ko ordainlekura, Bilborako norabidean, baita bidegorri zati bat ere. Hobekuntza guztien helburua da zirkulazio arinagoa sustatzea, modu horretara autobiderako zirkulazioa erraztuz, itxaronaldiak murriztuz eta ibilgailuen fluxua optimizatuz.



## Amorebonoak erabiltzeko azken egunak!

Gabonen atarian, erosketak egiteko Amorebonoek eskaintzen dituzten deskontuz baliatzeko abenduaren 20a izango da azken eguna. Ekimen honen helburua da tokiko komertzioetan kontsumoa sustatzea eta herritarrei erosketetan deskontuak lortzeko aukera eskaintzea.



## Concluyen los trabajos de asfaltado en la calle Txiki Otaegi nº 2-8

Entre las actuaciones realizadas se ha reasfaltado el vial, se ha ampliado la zona de carga y descarga y se ha renovado la pintura viaria para una adecuada señalización con el fin de optimizar las condiciones de circulación y accesibilidad de la calle.

## Xake - Ascenso

El pasado 30 de noviembre finalizaron los campeonatos individuales de la Federación vizcaína de ajedrez para subir de categoría, y en el club de ajedrez Zornotza tuvimos alguna buena noticia.

Unai Belloso, que disputaba el campeonato de tercera categoría, logro hacerse con la tercera plaza al terminar en tablas su partida en la ultima ronda contra el líder de la competición. Consiguiendo



así el ascenso a segunda categoría en su primera participación en el campeonato de tercera.

Por desgracia, el resto de participantes de nuestro club en estos campeonatos, no obtuvieron los resultados deseados. En tercera categoría Javi Fernández termino en el puesto numero 12 con 2,5 puntos en seis rondas, y Raúl Chersan tan solo consiguió 1,5 puntos, por lo que quedo en el puesto 19.

El de segunda era el campeonato mas disputado, al ser el de menor participación, por lo que era imprescindible hacer un muy buen torneo para terminar entre los dos primeros.

Tras las seis rondas disputadas Aitor Beldarrain termino en el quinto puesto con 3 puntos, mientras que Miguel Romero, que se perdió una ronda por asuntos personales, termino en última posición con 2 puntos.

En el campeonato de primera categoría teníamos alguna opción mas de ascenso, pero a nuestros jugadores se les atravesó un poco el final del torneo. Koldo Betanzos y Aitor Zabala terminaron en séptima y octava posición respectivamente con 3 puntos conseguidos cada uno en seis rondas.

Y en cuanto a la máxima categoría, la de preferente, este año no tuvimos representación zornotzarrá. El campeón en esta categoría, y por lo tanto campeón de Bizkaia ha sido Juan Manuel Ruiz Abad, del club de ajedrez Portugalete.

Recordaros que el mes que viene comienza la liga por equipos y en el club de ajedrez Zornotza siempre estamos buscando nuevos jugadores.

Urte berri on guztioi!



### Solución al problema de octubre.

1. f6+ hxc4
2. Ae6+ Re8
3. f7#

San Pedro s / .n (Polig. Valet)  
Tfno. 94 673 19 07  
Fax: 94 630 83 08  
AMOREBIETA (Bizkaia)

Bar Oasis  
C/ San Miguel, 15 local  
48340 ZORNOTZA - AMOREBIETA (Bizkaia)  
Tlfn.: 944 678 064



# Cartas en el buzón Irakurleen eskutitzak



## En cualquier lugar y, de cualquier manera

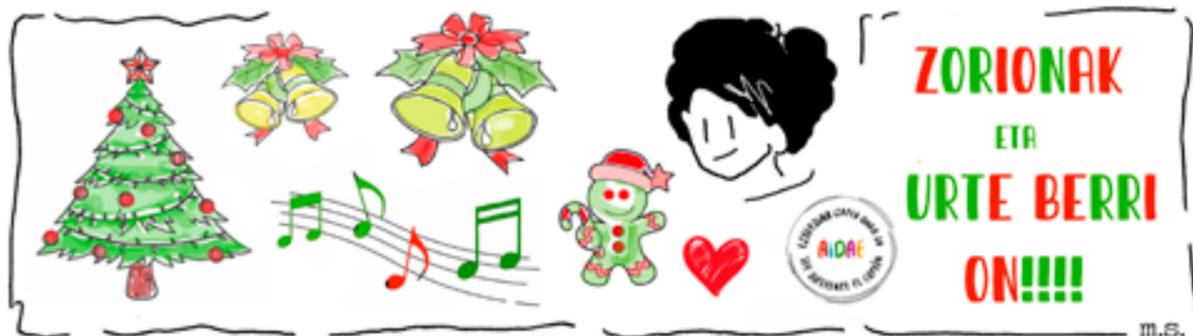
De todas es sabido que hemos adoptado costumbres estadounidenses de la forma más orgánica y casi sin darnos cuenta. Ya no es sólo la reciente celebración de Halloween, que hay quienes se revelan ante ello, sin embargo, sucumben a un buen brunch o a desayunar pancakes los domingos por la mañana. De igual modo, hay a quienes les gusta comprar a lo grande y han comenzado a ir a Costco, el supermercado americano que va sumando clientes por doquier. Y es que, al parecer, es muy cómodo hacer la compra “de todo” y a lo grande en un mismo lugar y además comer y rellenar el depósito de gasolina del vehículo.

Es entonces cuando me acuerdo de mi aitite que muy metódico él decía: un sitio para cada cosa y cada cosa en su sitio. El principio del riguroso orden. Así todas las personas sabíamos donde se colocaban las cosas y no se repetía la cantinela de ¿dónde está eso? y ¿esto dónde va? Por el contrario, esto es algo que no han oído nunca las personas que acudiendo al supermercado han decidido dejar el carro de la compra en cualquier lugar y, de cualquier manera.

Así, podemos encontrarnos los carros de la compra junto o incluso en las parcelas azules habilitadas para personas con movilidad reducida. Habrá quien piense que esa zona delimitada rallada es para ello, craso error, esa zona forma parte del aparcamiento adaptado. Quienes usan una silla de ruedas y precisen la ayuda de otra persona, así como quienes puedan hacerlo por sí mismas, necesitan ese espacio extra al lateral para poner la silla de ruedas y hacer la transferencia sin sufrir el riesgo de que otro vehículo les aparque tan cerca que les imposibilite la maniobra. Lo que ocurre muchas veces en los aparcamientos en línea. La próxima vez que aparques cerca, recuerda que hay que sacar unas rampas para bajar la silla de ruedas por la parte trasera.

O si no, se hará dejando el coche en doble fila, mayor problemática para todas.

A ver si después de ver las imágenes, las personas que gozan de una movilidad plena, se ven en la necesidad de llevar los carros a su lugar, porque francamente han elegido el peor sitio para dejarlos. En esto de adoptar costumbres siempre es más interesante “lo de él de al lado” pero el civismo y la buena educación propias de nuestro pueblo es una buena costumbre que no debemos perder.



## SE VENDE Edificio con grandes posibilidades y VIVIENDA de 85 m2 en planta 1ª

Situación privilegiada por su proximidad a Amorebieta y buen acceso con amplio parking. ANEXO acristalado, diáfano y muy luminoso  
Ideal para taller artesanal, eventos particulares, zona de ocio, ...



## TALLERES BIARRITZ – “TALLER AMIGO” “Por JUBILACIÓN”

Empresa de reconocido prestigio en la zona, perteneciente al Grupo EUROTALLER  
400 m² de nave. Ubicación estratégica en Polígono Biarritz  
Maquinaria y elementos al máximo nivel  
Rentabilidad demostrable. Polígono con seguridad nocturna



LOCALES Y NEGOCIOS. EN ALQUILER Y VENTA. EXCELENTE RENTABILIDAD  
VIVIENDAS, CHALETS, CASERIOS, TERRENOS, PABELLONES, GARAJES, TRASTEROS

**GABON ZORIONTSUAK ETA URTE BERRI ON 2025 OPA DIZKIZUEGU!!**

**FELICES FIESTAS Y PROSPERO AÑO NUEVO 2025!!!**



C/ Luis Urrengoetxea, 4- bajo

48340-Amorebieta-Etxano

**94 630.00.14**

**HORARIO:** Lunes a Viernes de 9.30 a 13.30 h

y de 16.00 a 20.00 h

Sábados 10.30 a 13.00 h



**aludium<sup>®</sup>**  
premium aluminium

